



Комитет образования ЕАО
Областное государственное профессиональное
образовательное бюджетное учреждение
«ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ТЕХНИКУМ»

Рассмотрено на заседании ПЦК
(протокол № _____ от _____)
Председатель ПЦК _____

Утверждено
Директор ОГПОБУ
«Политехнический техникум»
М.Б.Калманов _____

Методическая разработка для преподавателей
лингвистических дисциплин СПО
**«Методические рекомендации
по организации самостоятельной работы
студентов с лексическим материалом.
Дисциплина «Иностранный язык»»**

Учебные методические рекомендации



Разработчик(и):

Крюкова Наталья Юрьевна,
преподаватель английского
языка

Биробиджан
2015

Данная методическая разработка предназначена для преподавателей иностранного языка СПО и школьных учителей. Методические рекомендации помогают в организации самостоятельной работы студентов по освоению новых лексических единиц. Методический материал содержит теоретические выкладки, практические наработки по предлагаемой теме. В данной разработке можно также найти примеры использования интересных методик при освоении студентами новой лексики, формы контроля усвоения обучающимися нового материала.

Настоящие методические рекомендации помогут преподавателям, ведущим подготовку высококвалифицированных рабочих и руководителей среднего звена.

Содержание

Содержание	3
Введение.....	4
1.Работа с лексическим материалом.....	5
1.1.Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой.....	6
1.2. Формы контроля СРС с лексикой.....	9
2.Работа со словарем.....	9
2.1.Формы СРС со словарем.....	9
2.2. Методические рекомендации по самостоятельной работе со словарем..	10
2.3. Формы контроля СРС со словарем.....	10
3.Работа над устной речью.....	10
3.1.Формы СРС над устной речью.....	11
3.2. Методические рекомендации по самостоятельной работе над устной речью.....	11
3.3. Формы контроля СРС над устной речью.....	11
4. Упражнения для контроля усвоения введенной лексики.....	12
4.1.Лексические упражнения по теме «Weather».....	13
4.2.Упражнения творческого характера.....	13
5.Список литературы.....	15

Введение.

При изучении иностранного языка одной из самых актуальных проблем является формирование и совершенствование лексических навыков, умение употреблять слова, выражения, идиомы, наиболее подходящие по смыслу и стилю в определенной ситуации общения. Именно знание конкретных слов и выражений помогает нам наиболее точно выразить собственные мысли и понять высказывания наших собеседников. Одна из важных задач педагога заключается в постепенном расширении словарного запаса студентов и активизация изученной лексики через организацию различных форм и методов, в том числе через организацию самостоятельной работы студентов. СРС по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку. Самостоятельная работа студентов охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык».

Основная цель данных методических указаний состоит в обеспечении студентов необходимыми методиками и алгоритмами для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах СРС.

Отработка лексики – важный аспект обучения иностранному языку. Лексический материал должен постоянно находиться в активном употреблении. Часто после прохождения темы часть лексики практически забывается и необходимо продумывать упражнения на активизацию лексики в письменной и устной форме.

Используя данные методические указания, студенты должны овладеть следующими навыками и умениями:

- правильного чтения и произношения на английском языке

- продуктивного активного и пассивного освоения лексики английского языка

- работы с учебно-познавательной литературой (словарями, справочниками)

-подготовленного устного монологического высказывания на английском языке в пределах изучаемых тем.

1. Работа с лексическим материалом

1.1. Формы СРС с лексическим материалом:

- составление собственного словаря
- составление списка незнакомых слов и словосочетаний по определенным темам из учебных и других видов текстов, их отработка в упражнениях:

Например: Тема « Профессии» (итоговое занятие).

Текст « Социальная работа как профессия»

Упражнение 1: Составить полный перечень лексических единиц

VOCABULARY (фрагмент)

establish	устанавливать, учреждать, вводить
distinct	отчетливый, ясный
promote	способствовать, помогать, продвигать
secure	безопасный
framework	каркас, основа, фундамент
ensure	гарантировать, уверять
support	поддержка, помощь
civil	гражданский
response	ответ, отвечать
creativity	творчество
value	ценность

equality	равенство
dignity	достоинство
prejudice	предубеждение
vulnerable	уязвимый
wellbeing	благополучие
social policy	социальная политика
social care	социальная помощь
civil and human right	гражданские права и права человека

Упражнение 2: Использование индивидуальных карточек для перевода слов с русского на английский и с английского на русский.

Например:

отчетливый, ясный-
каркас, основа, фундамент-
безопасный-
гарантировать, уверять-
устанавливать, учреждать, вводить

Упражнение 3: Используя данные лексические единицы, составить тематические предложения.

Упражнение 4: Сопоставьте лексические единицы:

Civil	безопасный
Value	гражданский
Wellbeing	
Secure	
Establish	
framework	

Упражнение 5: Составьте диалог, используя данную лексику.

- анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения:

например: Метод ключевых слов как путь к активизации вокабуляра студентов-

текстовый материал является важным компонентом содержания обучения иностранному языку, так как в процессе работы формируются лексические, фонетические, грамматические навыки, речевые умения; коммуникативная, межкультурная и другие компетенции. Использование текстового материала позволяет расширять словарный запас, формировать и совершенствовать фонетические, лексические и грамматические навыки, активизировать знакомую лексику в новых речевых ситуациях, развивать и совершенствовать речевые умения в чтении и устной речи.

Метод ключевых слов «5П» был разработан американскими психологами.

Суть метода:

1П - просмотри бегло текст

2П - пометь ключевые слова

3П - придумай вопросы к ключевым словам

4П - просмотри текст повторно

5П - перескажи текст, опираясь на ключевые слова и вопросы

Например:

Текст «Weather».

In the morning I looked out of the window and was very surprised. Everything was covered with snow. Snowy flakes were falling from the sky, everything was pleasant and beautiful. It was not frosty, and children were skating and making snowman.

But look. The wind has risen. Snow is falling from the roofs to the ground. Small icicles are falling too. That is a real blizzard. It is not the best time for going out.

The Russian say “ the first snow always melts”. And I know that after some months winter will be over, the trees will be blossom and birds will be

singing and building their nests. This is spring, the time when all the nature awakes from winter sleep.

Then summer will come--- a long period of sunshine and time of holidays for schoolchildren and student. We can go swimming, diving or mountaineering. It is great to go cycling or hiking. We must not forget to take photos: they will remind us of these exciting days.

Time flies and autumn comes. This is the period of harvest for countrymen and for me it is the beginning of a new of studies.

1.Look through the text. What is this text about?

- This text is about_____

- _____is/are described in the text.

-The author tell us about _____

2.Put questions to the key words. Ask your questions to your classmates.

-What is the beginning of a day?

- What the Russian are say?

-Does children skating in summer?

-Can we go swimming in summer?

3.Guess the key words by explanation of its meaning:

- one of twelve parts into which the year is divided

- a great snowstorm

- a child who goes to school

- to help or make somebody remember something

- area of water bigger than the sea

4.Retell the text using the key words .

- подбор синонимов к активной лексике учебных текстов

- подбор антонимов к активной лексике учебных текстов

- составление таблиц словообразовательных моделей

1). При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме, при оформлении лексической картотеки или тетради-словаря необходимо

выписать из англо-русского словаря лексические единицы в их исходной форме, т.е.:

имена существительные - в именительном падеже единственного числа(целесообразно указать форму множественного числа)

глаголы – в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола-Past и Past Partisiple)

2).Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с английского языка – на русский, с русского языка- на английский) с использованием разных способов оформления лексики(тетради-словаря, списка слов и т.д.)

3). Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы)

4). Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей английского языка.

1.2. Формы контроля СРС с лексическим материалом (на занятиях)

- фронтальный устный опрос лексики на занятиях
- словарный диктант
- выборочный индивидуальный устный опрос лексики
- проверка письменных лексических заданий и упражнений
- проверка устных лексических заданий и упражнений

2.Работа со словарем.

2.1.Формы СРС со словарем:

- поиск заданных слов в словаре
- поиск нужных значений многозначных слов
- определение форм единственного и множественного числа существительных

- поиск нужного значения слов из числа грамматических омонимов

2.2.Методические рекомендации по самостоятельной работе

со словарем:

1. При поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова, так как возможен неправильный перевод

2. Многие слова имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит по смыслу текста

3. При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному:

а) The work is done- работа сделана(work выполняет функцию подлежащего)

б) They work in a big company-они работают в большой компании (work-выполняет функцию сказуемого)

2.3.Формы контроля СРС со словарем:

- проверка заданий в тетради
- устная проверка домашних заданий
- контрольные задания по отдельным формам СРС в аудитории
- перевод предложений, текстов, абзацев с использованием методик поиска слова и их значений в словаре

3. Работа над устной речью.

3.1.Формы СРС над устной речью:

- фонетические упражнения по определенной теме
- лексические упражнения по определенной теме
- фонетическое чтение текста-образца
- перевод текста- образца
- речевые упражнения по теме

- подготовка устного монологического высказывания по определенной теме(примерно 15-20 предложений)

3.2. Методические рекомендации по самостоятельной работе над устной речью:

1. Работа по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме начинается с изучения тематических текстов-образцов. Необходимо выполнить фонетические и лексические, лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Далее на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию.

- можно заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами:

All people are proud of their magnificent capital.-----All people are proud of their great capital.

- можно сократить протяженность предложений:

Culture is a term used by social scientists for a people s whole way of life. ---
-Culture is a term used for the whole people s way of life.

- можно упростить грамматическую структуру предложений:

I felt I was being watched I felt somebody was watching me.

- можно произвести содержательную компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 15-20 предложений).

2. Отработанный текст необходимо записать в тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность темы, пересказать.

3.3. Формы контроля СРС над устной речью:

- проверка фонетических упражнений по теме
- проверка лексических упражнений по теме
- контроль лексики по теме

- контрольное чтение вслух текста-образца
- контроль перевода текста- образца
- устный опрос по теме.

4. Упражнения для контроля усвоения введенной лексики.

Контроль за усвоением введенной лексики - неотъемлемая часть учебного процесса, в котором можно использовать *лексические тесты*.

1. Условно лексические тесты можно разделить на три группы:

1.1. Лексические тесты для проверки навыков орфографии и словообразования, знания значения слов, их различия или сочетаемости. Примерами тестовых заданий могут служить:

- задания на установление соответствий
- заполнение пропусков
- множественный выбор
- постановка слова в нужную форму (словообразование)
- перефразирование
- исправление ошибок
- диктанты различного вида

1.2. Тесты для контроля умений применять лексику в коммуникативной ситуации:

- заполнение бланков, анкет
- подстановка нужных выражений в диалоги
- восстановление порядка следования действий по инструкции или событиям,
описанных в текстах
- соотнесение частей предложения
- поиск нужной информации
- ответы на вопросы

1. 3. Задания на перевод с русского языка на английский:

- выбор правильного перевода
- частичный перевод

- полный перевод предложений

Повторение изученной лексики и контроль её усвоения должны иметь регулярный характер.

4.1.Лексические упражнения по теме «Weather»

1.1. Какое слово на тему «Weather» является лишним в каждой группе:

Foggy, misty, smoggy, windy, cloudy hot, sunny, dry, bright, chilly foggy, cold, nippy, frosty rain, drizzle, breeze, pour, shower blizzard, snow, frost, cold thunder, shower, lightning, freezing.

1.2.Объедините схожие по значению слова в группы:

1.Fine 2.Raw 3.Misty 4. Bad 5. Lovely 6.Bright

a)Sunny b) Glorious c). Awful d). Foggy e). Wonderful). Moist

1.3. Найдите противоположные по значению слова:

1. Dry 2. Hot 3. Lovely 4. Bright 5. Changeable 6. Warm

a) chilly b). settled c) cloudy d) awful c) cold f) humid.

1.4. Прочтите прогноз погоды, замените слова в скобках английскими эквивалентами:

1.Nicosia, Cyprus Very (жарко)and (сухо), with temperatures in 30⁰ Celsius /90⁰ Fahrengeit

2. Oslo, Norway (прохладно) in the daytime, (холодно) at night.(Дожди) almost all day.

Temperatures in the 10⁰ Celsius/50⁰ Fahrenheit.

3.Paris, France Partly (облачно). In the low 20⁰ Celsius/ 70⁰ Fahrenheit in the day time, and in the 10⁰ Celsius/50⁰ Fahrenheit ft night.

4. Russia.(Пасмурная),with rainy periods in the South; (дождь со снегом) in the North of the region. (Снег и метели) in the Eastern part of the country.

4.2.Упражнения творческого характера:

Основное отличие творческих работ учащихся состоит, при более глубоком изучении проблемы, в большей самостоятельности учащихся при выполнении задания, в новизне их рассуждений и выводов. Можно выделить следующие виды самостоятельных работ студентов творческого характера:

1. Письменные работы:

- написать сочинение по картине
- написать рассказ, который начинается/ заканчивается определенным образом

- написать сочинение- рассуждение, сочинение- миниатюру
- написать сочинение в форме диалога
- написать статью для молодежной газеты
- составит сценарий
- составить анкету, вопросы для интервью

2. Задания для развития навыков говорения:

- подготовить доклад
- подготовить презентацию для защиты проекта
- ролевое проигрывание ситуаций общения
- подготовить монологическое высказывание, рассуждение
- подготовить выступление
- подготовить обзор прочитанного, увиденного

Список литературы:

1. А.П.Голубев, А. П. Картавый, И. Б. Смирнова «Английский язык для технических специальностей», Москва, Академия, 2013
2. В.П.Кузовлев, Н. М. Лапа, Э. Ш. Перегудова и др. «English» 10-11, Москва, Просвещение, 2013
3. М.И.Дубровин «Современный англо-русский, русско-английский словарь», Москва, Оникс, 2013
4. А.Б.Винокуров «Англо-русский, русско-английский словарь», Москва, Мартин, 2013
5. Т.Н.Игнатова «Английский язык для общения», Интенсивный курс (аудио).